

**KEV TXHEEB MEEJ TXOG TIB NEEG, CHAW NYOB, NYIAJ TXIAG  
LOS SIS KEV PLAM TXIAJ NTSIM KEV PAB**

Kev Koom nrog WIC yog nyob ntawm siab yeem. Yuav siv cov ncauj lus qhia txog tus kheej los txiav txim txoj kev tsim nyog tau txoj kev pab WIC thiab tej zaum tsuas muab qhia tawm rau lwm cov neeg raws li lub xeev thiab tsoom fww teb chaws cov cai kheev nkaus xwb.

Hnub tim:

Neeg Saib Xyuas

Zauv ID Cim Tsev Neeg

Neeg Koom Kev Pab Npe

Zauv ID Cim Neeg Koom Kev Pab

Neeg Koom Kev Pab Npe

Zauv ID Cim Neeg Koom Kev Pab

**KEV TXHEEB MEEJ TXOG TIB NEEG/NYIAJ TXIAG/CHAW NYOB:** Kuv nkag siab tias kuv yuav tsum tau muaj ntaub ntawv rau WIC ua pov thawj txog lub tsev neeg qhov nyiaj txiag tau, kuv tus kheej yog leej twg thiab qhov chaw nyob thiaj li yuav ntsuas tau kuv txoj kev tsim nyog tau cov txiaj ntsim kev pab ntawm WIC.

Kuv muab pov thawj tsis tau txog kuv lub tsev neeg qhov nyiaj tau tag nrho vim tias:

Kuv lees tias qhov nyiaj tau tag nrho ua ntej lov tawm cov nqi se (Xws li cov nyiaj khwv tau, nyiaj yug noj yug haus rau me nyuam, nyiaj laus social security, nyiaj ua dej siab, nyiaj raug mob tom hauj lwm, nyiaj poob hauj lwm, thiab tej nyiaj li ntawd) yog:

\$ \_\_\_\_\_  ib lim tiam twg  ob lim tiam twg  ob zaug ib hlis twg  ib hlis twg

Kuv muab tsis tau pov thawj txog kuv qhov chaw nyob vim tias:

Kuv lees tias kuv qhov chaw nyob yog:

Kuv muab tsis tau pov thawj txog kuv yog leej twg vim tias:

**KEV TXHEEB MEEJ TXOG KEV PLAM TXIAJ NTSIM KEV PAB**

Hnub plam txiaj ntsim kev pab:

Piav qhia seb cov khoom noj khoom haus raug puas tsuaj li cas:

Cov khoom noj khoom haus yuav tau muab tshiab thiab hnub muas:

Txoj kev kos npe rau tsab ntawv no yog kuv lees tias cov ncauj lus kuv tau qhia yeej muaj tseeb raws li kuv muaj peev xwm paub tau. Kuv nkag siab tias txoj kev txhob txwm teev cov ncauj lus dag los sis txhob txwm tsis qhia tseeb, kev zais los sis kev tsis qhia tej ncauj lus muaj tseeb yuav raug kev txiav tawm ntawm txoj kev pab; kev them nyiaj rau xeev lub koom haum, ua nyiaj ntsuab, rau tus nqi ntawm cov khoom noj khoom haus uas muab tsis raws cai rau kuv; thiab kuv muaj feem yuav raug nplua txim pej xeev los sis txim txhaum cai raws li lub xeev thiab tsoom fww teb chaws txoj cai.

**KOS NPE** – (Neeg Thov Kev Pab/Neeg Koom Kev Pab/Neeg Saib Xyuas)

Hnub Kos Npe

**KOS NPE** – WIC Tus Neeg Ua Hauj Lwm

Hnub Kos Npe

## Nqe Lus Teev Kev Tsis Kheev Ntxub Ntxaug

Raws li tsoom hww teb chaws txoj cai lij choj hais txog cov cai pej xeem thiab Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo (US Department of Agriculture, USDA) cov kev cai thiab cov cai hais txog cai pej xeem, lub chaw ua hauj lwm no raug txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, lub teb chaws yug, poj niam los sis txiv neej (xws li kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej thiab kev nyiam rau fab kev sib daj sib deev), kev xiam oob qhab, hnuv nyoog, los sis kev paj kua zaub ntsuab los sis kev ua paj rau kev sawv nqua hu cov cai pej xeem yav ua ntej.

Lub khoos kas no cov ntaub ntawv kuj yuav muaj ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab. Cov neeg xiam oob qhab uas xav tau lwm txoj hauv kev sib txuas lus los txais lub khoos kas no cov ntaub ntawv (xws li Cov Ntawv Rau Neeg Dig Muag, cov ntawv luam ua tus ntawv loj, cov suab kaw lus, Hom Lus Piav Tes Meskas, thiab lwm yam) yuav tsum tiv tauj rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm hauv Lub Lav los sis hauv cheeb tsum uas yog tus saib xyuas lub khoos kas los sis USDA lub TARGET Center ntawm tus xov tooj (202) 720-2600 (kaw suab thiab TTY) los sis tiv tauj rau USDA dhau los ntawm Federal Relay Service ntawm tus xov tooj (800) 877-8339.

Txhawm rau ua daim ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv lub khoos kas, Tus Neeg Tsis Txaus Siab yuav tsum ua kom tiav Daim Foes AD-3027, USDA Daim Foes Hais Kev Tsis Txaus Siab Hauv Lub Khoos Kas uas yog tuaj yeem mus muab tau nyob hauv online ntawm: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf>, muab los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, los ntawm kev hu rau tus xov tooj (866) 632-9992, los sis yog los ntawm kev sau ntawv rau USDA qhov chaw nyob. Tsaab ntawv yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, nab npawb xov tooj, thiab sau cov lus piav qhia qhov kev ntxub ntxaug uas koj tau iab liam kom ntxaws txaus los qhia rau Tus Tub Tuav Ntaub Ntawv Pab rau Cov Cai Pej Xeem (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) hais txog qhov xwm txheej thiab hnuv tim uas muaj qhov kev yuam cov cai pej xeem uas raug iab liam ntawd tshwm sim. Yuav tsum muab daim foos AD-3027 los sis tsaab ntawv uas sau tiav lawm xa mus rau USDA los ntawm:

- (1) **xa pais xab nis:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; los sis
- (2) **fev:**  
(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis
- (3) **xa email:**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Lub chaw ua hauj lwm no yog ib lub chaw uas muaj vaj huam sib luag.